

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 76 (1985)

Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Ob Hoch-
oder
Niederspannung
- wir schalten
schnell!**

**RAUSCHER &
STOECKLIN AG**

Transformatoren
Apparatebau
Anlagenbau

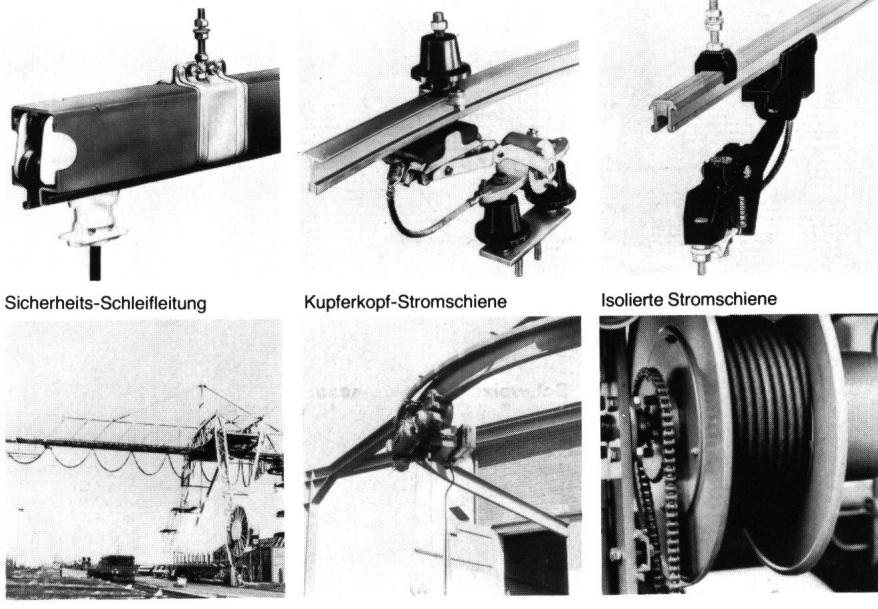
CH-4450 Sissach
Tel. 061 98 34 66
Telex 966122

VAHLE macht Strom mobil

Stromzuführungen für:

Elektrowerkzeuge, Elektrozüge,
Hängebahnen, Krananlagen,
Portalkrane, Verschiebebühnen,
Beleuchtungen, Bahnen,
Regalbediengeräte uam.

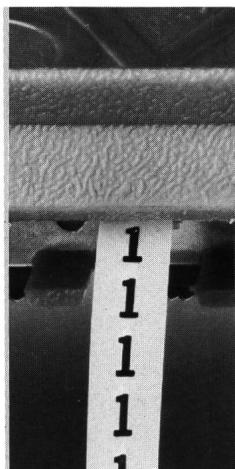
Verlangen Sie Beratung mit Offerte.



Ihr Mannesmann Demag Partner für Fördertechnik

fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/835 1111 Telex 827300
Fördertechnik/Kranbau/Lagertechnik/Antriebstechnik/Bautechnik



BRADYPACK.

Einfach und schnell –
Drahtmarkierung mit
Garantie.

BRADYProdukte. Ordnung im System.
Detaillierte Informationen direkt von BRADY
oder dem autorisierten BRADY-Fachhandel.

W. H. BRADY GmbH
Odenwaldstraße 71
6074 Rödermark
Tel. (0 60 74) 9 90 16, Telex 4191558



**Wenn Sie einen
qualifizierten Fachmann suchen:**

Inserieren Sie mit Vorteil im

Bulletin SEV/VSE

Mit einem Stelleninserat erreichen Sie über
24 900 Elektroingenieure ETH und HTL.

Inseratenschluss: 2 Wochen vor Erscheinen

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01 / 207 86 34

PANDUIT

Das Kabel-Binder- System



MIL-geprüft
UL-gelistet
NEU: VG-Zulassung der Bundeswehr

Qualitätskabelbinder,
Zubehörteile und Verarbeitungswerkzeuge
für eine professionelle,
kostensparende Installation.

Vier verschiedene Materialien:
Polyamid 66, Polypropylen, Tefzel, Stahl
optimale Zubehörteile,
Konfektionierungshilfen für die
Kabelbaumfertigung,
Flachkabelhalter, Spiralbänder.

Manuelle und automatische Verarbeitungs-
Werkzeuge.

Kabelbinder-Systeme in der PANDUIT-
typischen Qualität und Zuverlässigkeit.
Mit umfassendem Service.

Fordern Sie ausführliche Unterlagen an.

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli
Kirchenweg 5

8032 Zürich
Telefon 01/252 10 32

Das Medium:

Bulletin SEV/VSE

*Führendes Organ für Elektrotechnik
und Elektronik*

Die Leserschaft:

Hoch qualifizierte Entscheidungsträger (86% Elektroingenieure)

Die Reichweite:

Jedes Exemplar findet im Durchschnitt 4 Leser, total über 29 000 Personen

Das Rezept:

Konzentrierte, kostengünstige Anzeigenwerbung ohne Streuverluste in einem kompetent gestalteten redaktionellen Umfeld

Die Kontaktstelle:

Anzeigenverwaltung
Bulletin SEV/VSE,
Telefon 01 / 207 86 32

ENSA

Electricité Neuchâteloise S.A.

Les Vernets - Corcelles

cherche pour ses bureaux techniques, avec entrée à convenir, un

ingénieur technicien ETS

en électrotechnique.

Cette personne sera responsable de l'étude et la construction de lignes électriques en moyenne et haute tension. Elle pourra également être appelée à remplir d'autres tâches dans le cadre de la production et la distribution d'énergie électrique.

Travail indépendant et varié pour une personne dynamique ayant le sens des responsabilités. Quelques années d'expérience dans la construction de lignes électriques souhaitées.

Veuillez adresser vos offres de services avec curriculum vitae à la

Direction de l'Electricité Neuchâteloise S.A.
Les Vernets, 2035 Corcelles. Tél. 038 / 30 11 11



Swisscontact

Schweizerische Stiftung
für technische
Entwicklungs zusammenarbeit

Indonesia Polytechnic Project

In Zusammenarbeit mit dem indonesischen Erziehungsministerium ist Swisscontact beim **Aufbau von Technikerschulen** auf Java und Sumatra engagiert. Für eine neue Abteilung

Energietechnik

suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

der in einem kleinen Expertenteam am **Lehrerausbildungszentrum in Bandung** an folgenden Aufgaben mitarbeiten soll:

- Aufbau des Ausbildungsprogrammes
- Zusammenstellen der Lehrunterlagen
- Überwachung von Installation und Inbetriebnahme des fachtechnischen Labors
- Organisieren und Leiten der praktischen Ausbildung in Labor und Werkstatt mit dazugehörigem Bereitstellen der Arbeitsunterlagen
- Ausbildung indonesischer Instruktoren

Unser Anforderungsprofil:

- mehrjährige, breitgelagerte Erfahrung mit elektrischen Maschinen, Stromerzeugung und -verteilung
- möglichst ausbildungserfahrung
- gute Englischkenntnisse, mündlich und schriftlich
- Initiative, Organisationstalent, Anpassungsfähigkeit

Interessiert an dieser anspruchsvollen Aufgabe? Dann rufen Sie uns an, damit wir Ihnen das Bewerbungsblatt zustellen können.

Swisscontact, Döltsweg 39, 8055 Zürich, Tel. 01 / 463 94 11

144

Gemeinde Pfäffikon ZH

In unserer Gemeinde ist die Stelle des

Betriebsleiters der Gemeindewerke

neu zu besetzen.

Aufgabenbereich:

- selbständige Führung der Gemeindewerke in personeller und fachtechnischer Hinsicht
- Projektierung, Bau und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen, öffentlichen Straßenbeleuchtungen und Kabelfernsehanlagen
- Bau und Unterhalt der Wasserversorgungsanlagen

Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium als Elektroingenieur HTL (Starkstrom) oder gleichwertige Ausbildung
- Fähigkeit zur Führung eines Betriebes mit 8 Mann
- Verhandlungsgeschick
- Kenntnisse im EDV-Bereich und
- kaufmännische Grundkenntnisse

Wir bieten:

Eine interessante Dauerstelle mit weitgehend selbständiger Arbeit, zeitgemäße Anstellungsbedingungen, eine gute Entlohnung sowie Anschluss an die gemeindeeigene Pensionskasse.

Der Stellenantritt kann nach gegenseitiger Vereinbarung erfolgen.

Sollten Sie an dieser Aufgabe Interesse haben, erteilt Ihnen gerne der Werkvorstand der Gemeinde Pfäffikon, Gemeinderat Hans Zbinden, nähere Auskünfte. Telefon 01 / 950 19 31.

Bewerbungen sind mit einer Handschriftprobe und den üblichen Unterlagen bis **10. Dezember 1985** an den **Gemeinderat Pfäffikon ZH, 8330 Pfäffikon**, zu richten.

Der Gemeinderat

143



Die Atel ist eine der führenden Unternehmungen zur Erzeugung und Verteilung von elektrischer Energie. Für den Einsatz und die Überwachung unserer zahlreichen Produktions-, Schalt- und Übertragungsanlagen betreiben wir ein über einen grossen Teil der Schweiz verzweigtes Fernmeldenetz, welches durch eine Gruppe von Ingenieuren und Fachleuten unterhalten und ausgebaut wird. Einem

Elektroingenieur ETH oder HTL

Fachrichtung Fernmeldetechnik

mit mehrjähriger Erfahrung in diesem Fachgebiet bieten wir eine ausbaufähige

Kaderstelle

als Leiter unserer Gruppe für Fernwirkanlagen.

Vom etwa 35 bis 40 Jahre alten Bewerber erwarten wir Kenntnisse im Bau und Unterhalt der verschiedenen Kommunikationsmittel einer Elektrizitätsgesellschaft, Organisations- und Verhandlungsgeschick, Gewohnheit zur Führung einer Gruppe von Mitarbeitern und einem dynamischen Betrieb entsprechendes Engagement. Französisch- und Englischkenntnisse sind erwünscht.

Unseren neuen Mitarbeiter bieten wir fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen, den erbrachten Leistungen entsprechende Honorierung und ein angenehmes Arbeitsklima bei weitgehend selbständiger Tätigkeit.

Fühlen Sie sich von dieser Position angesprochen, bitten wir Sie, Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Direktion zu richten.

140

Aare-Tessin AG für Elektrizität 4600 Olten
Bahnhofquai 12-14 Telefon 062 31 71 11



SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Das Gebiet der **Informationstechnik** ist für die Zukunft vieler Wirtschaftszweige von grösster Bedeutung. Die technische Entwicklung geht stürmisch vorwärts. Die Zusammenhänge weltweit sind vielfältig, der Wunsch, die gleiche (technische) Sprache zu sprechen, ist dringend. Deshalb brauchen wir in unserer Normenzentrale zur selbständigen Betreuung dieses Gebietes einen

jüngeren Elektroingenieur

CCITT, CEPT, ISO-layers, Teletex usw. dürfen für ihn keine Fremdwörter sein.

Als unser Mitarbeiter müssen Sie die Zusammenhänge auf nationaler und internationaler Ebene erkennen und daraus die wichtigen Schlüsse für unsere Industrie und unsere Anwender ziehen können.

Sehr gute Deutsch-, Englisch- und auch Französischkenntnisse sind Voraussetzung.

Sind Sie bereit, diese Herausforderung anzunehmen? Wir bitten um Ihre Bewerbung an:

SCHWEIZERISCHER ELEKTROTECHNISCHER VEREIN

Chef der Normenzentrale Seefeldstrasse 301 / Postfach 8034 Zürich

Für Auskünfte steht Ihnen der Chef unserer Normenzentrale, Herr M. Jacot-Descombes, auch telefonisch (01 / 384 93 75), gerne zur Verfügung.

97



Für unsere Abteilung Planung und Projektierung suchen wir einen zuverlässigen

Elektrozeichner

Die Aufgaben im Detail umfassen im wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- Ausführung von Schemazeichnungen nach Angaben
- Erstellen von Apparate- und Kabellisten
- Betreuung des betriebsinternen Schemawesens
- Zeichnen von elektromechanischen Bauteilen (Schienen- und Pneufahrzeuge)

Voraussetzungen: abgeschlossene Berufslehre, Selbständigkeit, Sinn für Teamarbeit.

Arbeitsort: Zürich-Altstetten.

Wir bieten Ihnen ein zeitgemäßes Salär, fortschrittliche soziale Einrichtungen, Fünftagewoche, gleitende Arbeitszeit, Verpflegungsmöglichkeit und Fahrvergünstigungen.

Für den ersten Kontakt rufen Sie uns doch bitte einfach an.

Telefon 01 / 216 44 09

oder verlangen Sie unsere Anstellungsbedingungen und Anmeldeformulare.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Verkehrsbetriebe Zürich, Personaldienst,

Beatenplatz 1, 8023 Zürich

(Eine Abteilung der Industriellen Betriebe)

138

Unsere **Liegenschaftenabteilung** ist verantwortlich für sämtliche Bauvorhaben unseres Unternehmens.

Als unser

Elektroingenieur ETH oder HTL

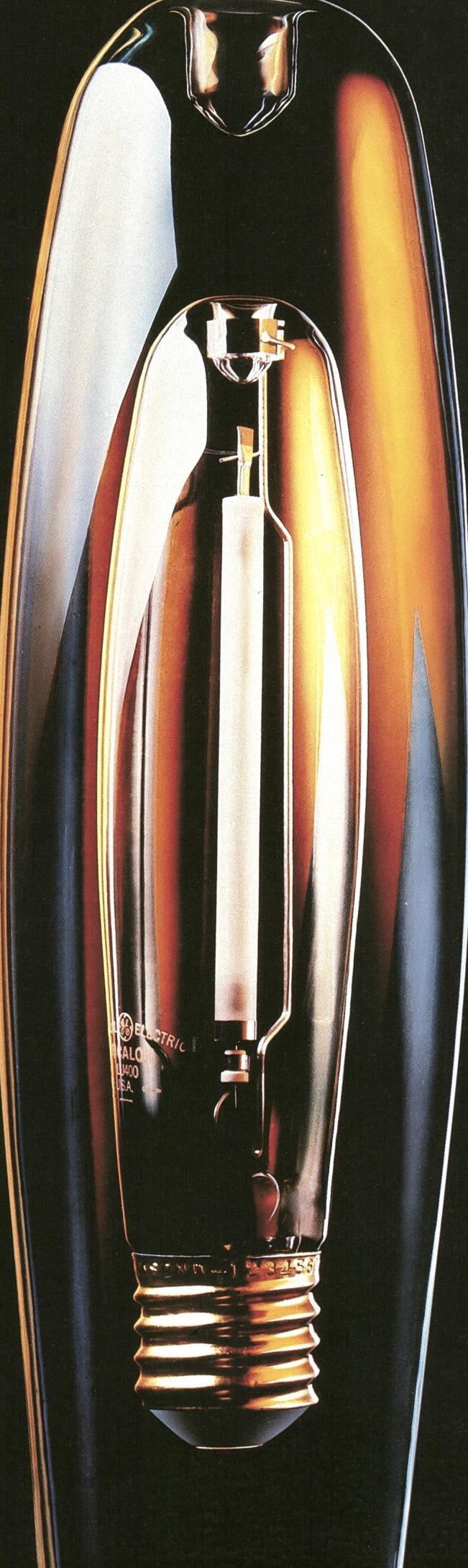
unterstützen Sie die Projektleiter auf Ihrem speziellen Fachgebiet. Sie erledigen in Zusammenarbeit mit beauftragten Ingenieurbüros Vorprojekte, Projekte und Kostenschätzungen. Sie sind zuständig für die fachtechnische Überwachung der Ausschreibungen, der Projektierung sowie der Koordination. Im weiteren beraten Sie die Benutzer bei Betriebsproblemen, erstellen Anträge und kontrollieren die Abrechnungen.

Für einen gut ausgebildeten Fachmann mit breiter praktischer Erfahrung eine sehr selbständige, interessante Aufgabe.

Näheres über Ihre Aufgabe erfahren Sie in einem persönlichen Gespräch. Rufen Sie doch unseren Herrn R. Koller (Tel. 01 / 234 40 33) an.

139





LUCALOX®

Die Natriumdampf-Hochdruck Lampe mit langer Lebensdauer

Sie wurde vor 20 Jahren von General Electric erfunden und besitzt 50 Patente. Die LUCALOX Lampe, wovon mehrere Millionen im Gebrauch sind, bleibt die leistungsfähigste Lichtquelle, die je erfunden wurde.

GENERAL  ELECTRIC

General Electric Technical Services Company, Inc.
6, Rue Du Simplon
CH-1207 Geneve
Telephone: (022) 35 92 60
Telex: 422 222



sprecher + schuh

Suhr ● Mittelspannungsanlagen

– ein flexibles Baukasten-System von grosser Wirtschaftlichkeit

aus einer Hand

Wirtschaftlich deshalb, weil mit Sprecher+Schuh Mittelspannungsanlagen praktisch jeder Anwender-Wunsch optimal zu erfüllen ist, dank über 400 Normbausteinen, die in drei leistungsabhängigen Baureihen mit modularem Aufbau einsetzbar sind.

Auch die Schaltgeräte von 7,2 bis 72,5 kV in oelarmer- und Vakuum Ausführung sind in jeder Trennwagnzzelle wahlweise und gegenseitig austauschbar.

Die Ausrüstung von Energieverteilungsnetzen ist Vertrauenssache.

Sprecher+Schuh AG
Mittelspannungsanlagen
CH-5034 Suhr
Telefon 064/331313
Telex 981120 ssm ch
Telefax 064/3112 58